

INHALTSVERZEICHNIS

Lieferumfang	1
Auf einen Blick	1
Symbole	2
Signalwörter	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Sicherheitshinweise	3
Inbetriebnahme	5
Benutzung	5
Reinigung und Aufbewahrung	6
Problembeseitigung	6
Entsorgung	6
Technische Daten	7

LIEFERUMFANG

- Wasserkocher 1 x
- Basisstation mit Anschlussleitung 1 x
- Gebrauchsanleitung 1 x

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!

Legendennummern werden folgendermaßen dargestellt: (1)

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 Ausgusstülle
- 2 Deckel
- 3 Taste zum Öffnen des Deckels
- 4 Griff
- 5 Ein- / Ausschalter mit Betriebsleuchte
- 6 Basisstation

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass du dich für den **Wasserkocher** entschieden hast und wünschen dir viel Freude damit.

Solltest du Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: www.dspro.de/kundenservice

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lies vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen mögliche Gefahren an.



Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Vorsicht: heiße Oberflächen!



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Schaltzeichen für Wechselstrom



Für Lebensmittel geeignet.

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Das Gerät ist ausschließlich zum Erhitzen von Wasser geeignet.
- **Nicht** zum Erhitzen von Milch, Kaffee, Tee oder anderen Flüssigkeiten verwenden.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung z. B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o. Ä.
- Nur für den angegebenen Zweck und wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

SICHERHEITSHINWEISE



Warnung: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



VORSICHT: heiße Oberflächen!

Das Gerät ist während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß. Ausschließlich den Griff und die Bedienelemente berühren, während das Gerät in Betrieb ist. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.

- Nie über die maximale Füllmenge hinausgehen (**MAX**-Markierung). Ist der Wasserkocher überfüllt, könnte während des Kochens heißes Wasser herausspritzen bzw. überlaufen.
- Den Wasserkocher, die Basisstation und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basisstation verwenden. Die Basisstation nicht mit anderen Geräten benutzen.

- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Die Basisstation ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät, die Basisstation oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder einen autorisierten Fachhändler ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beachten.



Gefahr – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Sollte die Basisstation ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen sie aus dem Wasser zu ziehen, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Die Basisstation und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn die Basisstation an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Den Wasserkocher zum Befüllen oder Reinigen von der Basisstation nehmen. Darauf achten, dass kein Wasser in die Kontakte auf der Unterseite des Wasserkochers eindringt.
- Darauf achten, dass der austretende Dampf nicht in Kontakt mit elektrischen Geräten und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, kommt.



Warnung – Brandgefahr

- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung

und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.

- Das Gerät nicht in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht Erstickengefahr!

Verbrühungsgefahr durch Hitze, heißen Dampf oder Kondenswasser!

- Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf vermeiden. Den Deckel des Gerätes nicht während des Betriebes öffnen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt. Die Anschlussleitung darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um

ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.

- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr!

Hinweis – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Die Basisstation niemals an der Anschlussleitung ziehen oder tragen.
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Niemals schwere Gegenstände auf die Basisstation oder die Anschlussleitung stellen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

INBETRIEBNAHME

Beachten!

- Das Gerät nicht unter Küchenoberflächen o. Ä. stellen. Durch den aufsteigenden Dampf könnten diese Schaden nehmen!
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.

1. Die Basisstation (6) auf die Küchenzeile oder eine andere geeignete

Arbeitsfläche stellen. Für ausreichend Freiraum zu allen Seiten sorgen (mind. 20 cm zu den Seiten und 50 cm nach oben).

2. An eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten der Basisstation übereinstimmen.

Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.

Vor dem ersten Gebrauch

Den Wasserkocher vor dem ersten Gebrauch gründlich reinigen, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen.

Dafür bis zur **MAX**-Markierung mit Wasser befüllen, aufkochen lassen und das Wasser wegschütten. Diesen Vorgang mindestens zweimal durchführen.

BENUTZUNG

Beachten!

- Darauf achten, dass der Deckel korrekt geschlossen ist.
- **Nicht ohne Wasser** betreiben.

1. Die Taste zum Öffnen des Deckels (3) drücken.
2. Frisches Wasser einfüllen (MIN / MAX Markierung beachten).
3. Den Deckel (2) schließen.
4. Den Wasserkocher auf die Basisstation (6) stellen.
5. Den Ein / Ausschalter (5) herunterdrücken.
Die Betriebsleuchte leuchtet und das Gerät startet den Heizvorgang. Sobald das Wasser gekocht hat, schaltet sich das Gerät aus.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
-
- Wasserkocher und Basisstation (6) bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen.
 - Kalkablagerungen regelmäßig (6 – 8 Wochen) mit einem handelsüblichen Entkalker entfernen, um die Qualität des Wassers sowie die Effizienz des Wasserkochers dauerhaft zu erhalten.
 - Das Gerät arbeitsbereit halten und regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

Aufbewahrung

Die Basisstation (6) vom Stromnetz trennen, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll.

Das Gerät für Kinder und Tiere unzugänglich an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort aufbewahren, der vor direktem Sonnenlicht geschützt ist.

PROBLEMBEHEBUNG

Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.

Die Steckdose ist defekt.

- ▶ Eine andere Steckdose probieren.

Es ist keine Netzspannung vorhanden.

- ▶ Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.

Das Gerät schaltet sich nach wenigen Sekunden ab.

Das Gerät wurde ohne Wasser eingeschaltet. Der Trockenlaufschutz hat sich aktiviert.

- ▶ Das Gerät ca. 5 – 10 Minuten abkühlen lassen, bevor Wasser eingefüllt und das Gerät erneut verwendet wird.

Das Gerät schaltet sich nicht automatisch ab.

Der Deckel (2) wurde nicht geschlossen.

- ▶ Immer darauf achten, dass der Deckel geschlossen ist. Er muss hörbar einrasten.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	03979 (schwarz) 03982 (weiß) 03983 (grün) 03986 (rot)
Modellnummer:	KESS4103-GS
Stromversorgung:	220 – 240 V, 50 / 60 Hz
Leistung:	max. 2200 W
Schutzklasse:	I
Kapazität:	1,5 l
ID Gebrauchsanleitung:	Z 03979_03982_03983_03986 M DS V1 0921 uh

Alle Rechte vorbehalten.



LIST OF CONTENTS

Items Supplied	8
At A Glance	8
Symbols	9
Signal Words	9
Intended Use	10
Safety Notices	10
Putting Into Operation	12
Use	12
Cleaning and Storage	13
Troubleshooting	13
Disposal	13
Technical Data	14

ITEMS SUPPLIED

- Kettle 1 x
- Base station with connecting cable 1 x
- Operating instructions 1 x

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!

Key numbers are displayed as follows: (1)

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 Pouring spout
- 2 Lid
- 3 Button for opening the lid
- 4 Handle
- 5 On / Off switch with operating lamp
- 6 Base station

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the kettle and hope you have a lot of fun with it.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: www.dspro.de/kundenservice

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible dangers. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Caution: hot surfaces!



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Circuit symbol for alternating current



Suitable for use with food.

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may have serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

INTENDED USE

- The device is suitable exclusively for heating water.
- Do not use it to heat up milk, coffee, tea or other liquids.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial or domestic-like applications, e.g. in hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens or similar places.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

SAFETY NOTICES



Warning: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions..
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the connecting cable.



CAUTION: hot surfaces!

The device gets very hot during and shortly after use. Only ever touch the handle and the operating elements while the device is in operation. Allow the device to cool down completely before it is cleaned.

- Never exceed the maximum fill level (**MAX** marking). If the kettle is overfilled, hot water could splash out or overflow during boiling.
- Never immerse the kettle, the base station and the connecting cable in water or other liquids and ensure that these components cannot fall into water or become wet.

- Use the kettle only with the base station provided. Do not use the base station with other devices.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- The base station must always be disconnected from the mains power when left unattended and before cleaning it.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connecting cable yourself. If the device, the base station or the connecting cable are damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or an authorised distributor in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the instructions in the "Cleaning and Storage" chapter.



Danger – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in closed rooms.
- If the base station does fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power!
- Never touch the base station and the connecting cable with wet hands when the base station is connected to the mains power.
- Take the kettle off the base station to fill it or clean it. Make sure that no water gets into the contacts on the bottom of the kettle.
- Make sure that the steam which emerges does not come into contact with electrical devices and equipment containing electrical components.



Warning – Danger of Fire

- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to

prevent overloading and a possible short circuit (fire).

- Do not use the device in conjunction with extension cables.
- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, wood, plastic) in or on the device.
- Do not cover the device during operation.



WARNING – Danger of Injury

- Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!

Danger of scalding from heat, hot steam or condensation!

- Avoid coming into contact with the rising steam. Do not open the lid of the device during operation.
- Do not move the device during operation.
- Make sure that the connecting cable does not present a trip hazard. The connecting cable may not hang down from the surface on which the device

is placed in order to prevent the device from being pulled down.

- Make sure that the connecting cable is kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation!

Notice – Risk of Damage to Material and Property

- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation or before a thunderstorm. When you pull the mains plug out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Never pull or carry the base station by the connecting cable.
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Never place heavy objects on the base station or the connecting cable.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.

PUTTING INTO OPERATION

Please Note!

- Do not place the device below kitchen wall units or similar cupboards. The rising steam could cause damage to them!
- Lay the connecting cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces.

1. Place the base station (6) on the kitchen unit or another suitable work

surface. Ensure there is sufficient clear space on all sides (at least 20 cm to the sides and 50 cm above).

2. Connect to a plug socket that is properly installed. The mains voltage must be the same as that stated in the technical data for the base station.

The plug socket must be readily accessible so that the connection to the mains can quickly be isolated.

Before Initial Use

Clean the kettle thoroughly before you first use it to remove any possible production residues. To do this, fill it with water up to the **MAX** marking, allow it to boil and then pour away the water. Perform this process at least twice.

USE

Please Note!

- Make sure that the lid is closed correctly.
- **Do not operate without water.**

1. Press the button for opening the lid (3).
2. Pour in fresh water (note the **MIN** / **MAX** marking).
3. Close the lid (2).
4. Place the kettle on the base station (6).
5. Press down the On / Off switch (5). The operating lamp lights up and the device starts the heating process. As soon as the water has boiled, the device switches off.

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
-
- Wipe down the kettle and base station (6) with a damp cloth if necessary.
 - Remove limescale deposits regularly (6 – 8 weeks) with a standard descaling agent to constantly maintain the quality of the water and the efficiency of the kettle.
 - Keep the device ready to operate and check it regularly for any damage.

Storage

Disconnect the base station (6) from the mains power when the device is not going to be used for a prolonged period. Store the device in a dry, clean, frost-free place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

TROUBLESHOOTING

If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device cannot be switched on.

The mains plug is not inserted in the plug socket correctly.

- ▶ Correct the fit of the mains plug.

The plug socket is defective.

- ▶ Try another plug socket.

There is no mains voltage.

- ▶ Check the fuse of the mains connection.

The device switches off after a few seconds.

The device was switched on without any water in it. The dry-running protection has been activated.

- ▶ Allow the device to cool down for approx. 5 – 10 minutes before water is poured in and the device is used again.

The device does not switch off automatically.

The lid (2) has not been closed.

- ▶ Always make sure that the lid is closed. It must engage audibly.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

TECHNICAL DATA

Article number:	03979 (black) 03982 (white) 03983 (green) 03986 (red)
Model number:	KESS4103-GS
Power supply:	220 – 240 V, 50 / 60 Hz
Power:	max. 2200 W
Protection class:	I
Capacity:	1.5 l
ID of operating instructions:	Z 03979_03982_03983_03986 M DS V1 0921 uh

All rights reserved.



SOMMAIRE

Composition	15
Aperçu général	15
Symboles	16
Mentions d'avertissement	16
Utilisation conforme	17
Consignes de sécurité	17
Mise en service	19
Utilisation	20
Nettoyage et rangement	20
Résolution des problèmes	20
Mise au rebut	21
Caractéristiques techniques	21

COMPOSITION

- Bouilloire 1 x
- Socle avec cordon de raccordement 1 x
- Mode d'emploi 1 x

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**

Les numéros de légende sont représentés de la façon suivante : (1)

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Bec verseur
- 2 Couvercle
- 3 Touche commandant l'ouverture du couvercle
- 4 Poignée
- 5 Interrupteur marche / arrêt avec témoin lumineux indicateur de l'état de marche
- 6 Socle

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que la **bouilloire** vous donnera entière satisfaction ! Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Web : www.dspro.de/kundenservice

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Attention : surfaces chaudes !



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation !



Signe de commutation pour le courant alternatif



Pour usage alimentaire.

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

ATTENTION – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

AVIS – Risque de dégâts matériels

UTILISATION CONFORME

- L'appareil est exclusivement conçu pour chauffer de l'eau.
- **Ne pas** l'utiliser pour chauffer du lait, du café, du thé ou d'autres liquides.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique. Il n'est pas approprié à un usage professionnel ou assimilé, comme par ex. dans les hôtels, les pensions avec petit-déjeuner, les bureaux, les cuisines destinées aux collaborateurs, etc.
- À utiliser uniquement dans le but indiqué et tel que stipulé dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avertissement : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil.

Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants** sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenir l'appareil et le cordon de raccordement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.



ATTENTION : surfaces chaudes !

Pendant l'utilisation et immédiatement après l'utilisation, l'appareil peut être brûlant. Lorsque l'appareil fonctionne, saisir uniquement la poignée et les éléments de commande. Laisser intégralement refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

- Ne jamais dépasser la capacité de remplissage maximale (repère **MAX**). Si la bouilloire est trop remplie, elle pourrait déborder ou de l'eau chaude être projetée pendant l'ébullition.
- Ne jamais plonger la bouilloire, le socle et le cordon de raccordement dans l'eau ou tout autre liquide et s'assurer que ceux-ci ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Utiliser la bouilloire uniquement avec le socle fourni. Ne pas utiliser le socle pour d'autres appareils.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Le socle doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être nettoyé.
- Ne procéder à aucune modification sur l'appareil. De même, ne pas remplacer le cordon de raccordement soi-même. Si l'appareil, le socle ou le cordon de raccordement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à un représentant agréé qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au paragraphe « Nettoyage et rangement ».



Danger – Risque d'électrocution

- Utiliser et ranger l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Si le socle devait tomber à l'eau, couper immédiatement l'alimentation électrique. Ne pas essayer de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne jamais saisir le socle ni le cordon de raccordement avec les mains humides lorsque le socle est raccordé au réseau électrique.
- Pour remplir ou nettoyer la bouilloire, celle-ci doit être retirée de son socle. Veiller à ne pas faire pénétrer d'eau au niveau des contacts en face inférieure de la bouilloire.

- Veiller à ce que la vapeur qui se dégage ne puisse pas entrer en contact avec des appareils électriques ou des installations comportant des composants électriques.



Avertissement – Risque d'incendie

- Ne pas brancher l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).
- Ne pas utiliser l'appareil avec une rallonge électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne pas mettre de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du bois ou du plastique) à l'intérieur

de l'appareil, et ne pas non plus en poser dessus.

- Ne pas couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !

Risque de brûlure par la chaleur, le dégagement de vapeur très chaude ou d'eau de condensation !

- Éviter tout contact avec la vapeur s'échappant de l'appareil. Ne pas ouvrir le couvercle de l'appareil en cours de fonctionnement.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant sinon de trébucher. Le cordon de raccordement ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.
- S'assurer de tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !

Avis – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Arrêter l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou en cas d'orage. Pour débrancher l'appareil, toujours tirer sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Ne jamais tirer ni porter le socle par son cordon de raccordement.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne pas l'exposer à

des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité et ne pas le mouiller.

- Ne jamais poser d'objets lourds sur le socle ou le cordon de raccordement.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.

MISE EN SERVICE

À observer !

- Ne pas placer l'appareil en dessous de placards suspendus au mur ou d'autres éléments de même type. Ceux-ci pourraient être endommagés par la vapeur ascendante.
- Faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

1. Placer le socle (6) sur le plan travail de la cuisine ou tout autre support approprié. Prévoir un dégagement suffisant tout autour (au moins 20 cm sur les côtés et 50 cm au-dessus).
2. Brancher l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La tension du secteur doit correspondre aux caractéristiques techniques du socle.
La prise doit rester facilement accessible de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.

Avant la première utilisation

Soigneusement nettoyer la bouilloire avant la première utilisation pour éliminer les éventuels résidus de production. À cet effet, la remplir d'eau jusqu'au repère **MAX**, en faire bouillir le contenu puis jeter l'eau. Répéter cette opération au moins deux fois.

UTILISATION

À observer !

- Veiller à fermer correctement le couvercle.
- **Ne pas faire fonctionner sans eau.**

1. Appuyer sur la touche commandant l'ouverture du couvercle (3).
2. Verser de l'eau fraîche dans la bouilloire (en respectant le repère MIN / MAX).
3. Fermer le couvercle (2).
4. Placer la bouilloire sur le socle (6).
5. Appuyer sur l'interrupteur marche / arrêt (5).
Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume et l'appareil commence l'opération de chauffe. Dès que l'eau a bouilli, l'appareil s'arrête.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À observer !

- Pour le nettoyage, n'utiliser ni agent caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage qui pourraient endommager les surfaces.
- Au besoin, essuyer la bouilloire et le socle (6) avec un chiffon humide.
 - Éliminer à intervalles réguliers (toutes les 6 à 8 semaines) les dépôts de tartre que forme l'eau en utilisant un produit anticalcaire courant afin de préserver la qualité de l'eau et l'efficacité durable de la bouilloire.
 - Régulièrement vérifier que l'appareil ne présente pas de dommage et qu'il est maintenu en état de fonctionner.

Rangement

Débrancher le socle (6) du secteur si l'appareil n'est pas censé être utilisé pendant une période prolongée.

Ranger l'appareil dans un endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, s'adresser au service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

L'appareil ne se met pas en marche.

La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

- ▶ Corriger la position de la fiche dans la prise.

La prise est défectueuse.

- ▶ Essayer le branchement sur une autre prise.

Il n'y a pas de tension secteur.

- ▶ Contrôler le fusible du secteur.

L'appareil s'arrête au bout de quelques secondes.

L'appareil a été utilisé sans eau. La protection contre le fonctionnement à sec s'est activée.

- ▶ Laisser l'appareil refroidir env. 5 à 10 minutes avant de le remplir d'eau pour l'utiliser à nouveau.

L'appareil ne s'éteint pas automatiquement.

Le couvercle (2) n'a pas été fermé.

- ▶ Toujours veiller à fermer correctement le couvercle. Il doit s'enclencher de manière audible.

MISE AU REBUT



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	03979 (noir) 03982 (blanc) 03983 (vert) 03986 (rouge)
Numéro de modèle :	KESS4103-GS
Alimentation électrique :	220 – 240 V~ 50 / 60 Hz
Puissance :	max. 2200 W
Classe de protection :	I
Contenance :	1,5 l
Identifiant mode d'emploi :	Z 03979_03982_03983_03986 M DS V1 0921 uh



Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering	22
Overzicht	22
Symbolen	23
Signaalwoorden	23
Doelmatig gebruik	23
Veiligheidsaanwijzingen	24
Inbedrijfstelling	26
Gebruik	26
Reinigen en opbergen	27
Oplossen van problemen	27
Verwijdering	27
Technische gegevens	28

OMVANG VAN DE LEVERING

- Waterkoker 1 x
- Basisstation met aansluitsnoer 1 x
- Gebruiksaanwijzing 1 x

Controleer of de levering compleet is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat niet als het is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!

Legendanummers worden als volgt weergegeven: (1)

OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Uitgietskoot
- 2 Deksel
- 3 Knop om deksel te openen
- 4 Greep
- 5 Aan-/Uit-knop met indicatielampje
- 6 Basisstation

Beste klant,

Wij danken je dat je hebt gekozen voor de aankoop van de **waterkoker** en wensen je er veel plezier mee.

Mocht je vragen hebben over het apparaat en over onderdelen/toebehoren, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.dspro.de/kundenservice

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

SYMBOLLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en neem deze in acht.



Voorzichtig: hete oppervlakken!



Aanvullende informatie



Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing!



Symbol voor wisselspanning



Geschikt voor levensmiddelen.

VOORZICHTIG – laag risico, kan lichte tot matige verwonding tot gevolg hebben

LET OP – kan materiële schade tot gevolg hebben

DOELMATIG GEBRUIK

- Het apparaat is uitsluitend geschikt om water te verwarmen.
- Gebruik het **niet** om melk, koffie, thee of andere vloeistoffen te verwarmen.
- Het apparaat is bedoeld voor privé-gebruik, niet voor commercieel of semi-huishoudelijk gebruik in bijv. hotels, pensions, kantoren, persooneelskeukens e.d.
- Gebruik het alleen voor het genoemde doel en zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk.

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



Waarschuwing: neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die op dit apparaat zijn aangebracht in acht. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en/of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer.



VOORZICHTIG: hete oppervlakken!

Het apparaat is tijdens en vlak na gebruik zeer heet. Raak uitsluitend de greep en de bedieningselementen aan, terwijl het apparaat in werking is. Laat het apparaat volledig afkoelen, voordat het wordt gereinigd.

- Overschrijd nooit de maximale vulhoeveelheid (**MAX**-markering). Als de waterkoker te vol is, kan er tijdens het koken heet water uit spatten of hij kan overlopen.
- Dompel de waterkoker, het basisstation en het aansluitsnoer nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Gebruik de waterkoker alleen met het meegeleverde basisstation. Gebruik het basisstation niet met andere apparaten.

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Als er geen toezicht is op het basisstation en voordat dit wordt gereinigd, moet altijd de stekker uit de contactdoos worden getrokken.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang het aansluitsnoer niet zelf. Wanneer het apparaat, het basisstation of het aansluitsnoer zijn beschadigd, dan moeten deze om gevaren te vermijden worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of door een geautoriseerde speciaalzaak.
- Neem in elk geval de instructies in het hoofdstuk 'Reinigen en opbergen' in acht.



Gevaar – Gevaar voor een elektrische schok

- Gebruik en bewaar het apparaat alleen in gesloten ruimtes.
- Als het basisstation in het water valt, moet onmiddellijk de stroomtoevoer worden onderbroken. Probeer niet om het uit het water te trekken terwijl het is aangesloten op het lichtnet!
- Raak het basisstation en het aansluitsnoer nooit aan met vochtige handen als het basisstation is aangesloten op het lichtnet.
- Haal de waterkoker om hem te vullen of te reinigen van het basisstation af. Let erop dat er geen water binnendringt in de contacten aan de onderkant van de waterkoker.
- Zorg ervoor dat de ontsnappende stoom niet in contact komt met elektrische apparaten en inrichtingen die elektrische onderdelen bevatten.



Waarschuwing – Brandgevaar

- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten (met een hoog stroomverbruik) aan op een verleng-

doos, om overbelasting en eventuele kortsluiting (brand) te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet met verlengkabels.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal. Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, hout, kunststof) in of op het apparaat.
- Dek het apparaat niet af tijdens gebruik.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar!

Verbrandingsgevaar door hitte, hete stoom of condenswater!

- Voorkom contact met de opstijgende stoom. Open het deksel van het apparaat niet terwijl het in werking is.
- Beweeg het apparaat niet terwijl het in werking is.
- Zorg ervoor dat niemand over het aansluitsnoer kan struikelen. Het aansluitsnoer mag niet naar beneden

hangen vanaf de plaats waar het apparaat staat, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.

- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer buiten bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging!

Let op – risico van materiële schade

- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos wanneer tijdens gebruik een storing optreedt of vóór een onweersbui. Trek altijd de netstekker uit de contactdoos en trek nooit aan het snoer!
- Trek of draag het basisstation nooit aan het aansluitsnoer.
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het basisstation of het aansluitsnoer.
- Gebruik om de werking van het apparaat niet te hinderen en om eventuele schade te verhinderen alleen origineel toebehoren van de fabrikant.

INBEDRIJFSTELLING

Opgelet!

- Plaats het apparaat niet onder keukenkastjes e.d. Door de opstijgende stoom zouden deze beschadigd kunnen raken!
- Leg het aansluitsnoer zo, dat het niet bekneld raakt of geknikt wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.

1. Zet het basisstation (6) op het aanrecht of op een andere geschikte ondergrond. Zorg voor voldoende ruimte aan alle zijden (min. 20 cm

richting zijdkanten en 50 cm richting bovenkant).

2. Sluit het apparaat aan op een volgens de voorschriften aangesloten contactdoos. De netspanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het basisstation. De contactdoos moet goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het lichtnet snel kan worden verbroken.

Vóór het eerste gebruik

Reinig de waterkoker vóór het eerste gebruik grondig om eventuele productieresten te verwijderen. Vul hem hiervoor tot de **MAX**-markering met water, breng het aan de kook en gooi het water weg. Voer deze handeling minstens twee keer uit.

GEBRUIK

Opgelet!

- Zorg ervoor dat het deksel correct is gesloten.
- Gebruik het apparaat **niet zonder water**.

1. Druk op de knop om het deksel te openen (3).
2. Laat vers water erin lopen (let op de **MIN / MAX**-markering).
3. Sluit het deksel (2).
4. Zet de waterkoker op het basisstation (6).
5. Druk de Aan/Uit-knop (5) omlaag. Het indicatielampje brandt en het apparaat start met verwarmen. Zodra het water heeft gekookt, schakelt het apparaat uit.

REINIGEN EN OPBERGEN

Opgelet!

- Gebruik voor het reinigen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen of -pads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- Veeg de waterkoker en het basisstation (6) indien nodig af met een vochtige doek.
- Verwijder kalkaanslag regelmatig (elke 6 – 8 weken) met een gangbaar ontkalkingsmiddel om de kwaliteit van het water en de efficiëntie van de waterkoker voor lange tijd te behouden.
- Houd het apparaat in een goede toestand en controleer het regelmatig op beschadigingen.

Opbergen

Isoleer het basisstation (6) van het lichtnet, wanneer het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.

Berg het apparaat buiten bereik van kinderen en dieren op op een droge, schone, vorstvrije plek, beschermd tegen direct zonlicht.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer een elektrisch apparaat niet zelf te repareren!

Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.

De netstekker steekt niet goed in de contactdoos.

- Corrigeer de positie van de netstekker.

De contactdoos is defect.

- Probeer een andere contactdoos.

Er is geen netspanning beschikbaar.

- Controleer de zekering van de neetaansluiting.

Het apparaat schakelt na een paar seconden uit.

Het apparaat werd zonder water ingeschakeld. De bescherming tegen droogkoken is geactiveerd.

- Laat het apparaat ca. 5 – 10 minuten afkoelen alvorens water erin te doen en het opnieuw te gebruiken.

Het apparaat schakelt niet automatisch uit.

Het deksel (2) werd niet gesloten.

- Zorg er altijd voor dat het deksel is gesloten. Het moet hoorbaar vastklikken.

VERWIJDERING



Lever het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk in bij een recyclepunt.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronical Equipment - WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar moet milieuvriendelijk worden verwerkt door een officieel erkend afvalverwerkingsbedrijf.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer:	03979(zwart) 03982 (wit) 03983 (groen) 03986 (rood)
Modelnummer:	KESS4103-GS
Voeding:	220 – 240 V, 50 / 60 Hz
Vermogen:	max. 2200 W
Veiligheidsklasse:	I
Capaciteit:	1,5 l
ID gebruiksaanwijzing:	Z 03979_03982_03983_03986 M DS V1 0921 uh

Alle rechten voorbehouden.

